

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊԵՐՏԵՆԻԱ — ՍԵՆԵ

1864

ՆՈՒՄԵՐՈ — 70.

1778 — ՃԵՄԱԶԻԼ ԱՅԸՐ ԿԱ — ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 31 ԱԼԱՓՐԱՆԿԱ — ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 19

ԱՄԹԱՆԻ 19 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ՍԱԸ

ՊՕՐՍԱ ԹԵԼԵԴՐԱՓԸ

Սարգիս 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Պուրտայ Էնկին. Իրգա. ԱզոՖ. 55, 50. Թու. նա 125 ֆր. 28 1/2 ր. Թէրիֆ օրուներ. Իրէք Գ. Կա Էվէլէրի հայկեր. Սիսամ 62. Զէրֆին Կաղը 72, 50. Գամպիո 25, 07, 1/2. Փոնո 67, 45. Գոնոսլու 90 ֆ. 5/3.

Իշպու սալը կիւնիւ արշամ իւ. ղերի, կիւնէշ ԹուԹուլաճադ տըր. Լաբին Եւրօրանըն Ղէնուլ. Թէրա. Ֆրնտա, պահրը Լ. Թանթիգատ վէ Բիւրիգ անըն պաղը մահալլէրինտէ Թէր. միլ կէօրիւնիւլ, Լիթմանէտէ Թէր. միլ կէօրիւնէմէյէճէք պիր. վէ սէպէ. պի շու տուր. քի, կիւնէշ արշամ իւ. ղերի, Էանի սաաթ օն պիր, Էա օն պիր պուշուլա սոյորու ԹուԹուլմայա պոշալար, Թէրմիլ ԹուԹուլմայա կիւնէշ պաթարգատան սոզրայա Թէ. սաաթիւֆ իսէճէք տիր. վէ պու հալ տէ Թապիւսթը իլէ կէօրիւնէմէլ. Փոգաթ շու օլապիլըր քի, կիւնէշ պաթարգատան սոզրա ԸՃԷ օլմայըլ, պիրտէն պիրէ ալ չօգ գարանըլ պա. սապիլըր. պու սէպէպտէն նալը, քէյ. ֆիլէթ իսասէթէն իլան օլունտու :

Ղիւմաա իրթէսի կիւնիւ, Սաա

րաղամ հաղըթէրի մապէյը շիւ. մայունա աղիմէթ իաիւլ, իքի սաաթ գատար շէվէթիւ Լ. ֆէնտիմիլ իլէ միւլադաթ իթմիշ տիր :

— Լճէմ Հահը ճանիպինտէն կէ. լէն Բահիմ իսան հաղըթէրի, մա. պէյը շիւմայունու հաղըթը Հա. հանէյէ պիլ աղիմէ, հուղուրա շէվ. քէթմէվֆուրու ճէնտայր միւլիւքէա. նէտէ իթիֆաթը ֆայիգայա մաղհար պույրուլմուշ տուր : Միւշարապէյ հաղըթէրի իւշ հաֆթա գատար Լիթմանէտէ արամ իաիւլ, պատէ. հու Թէհրան ճանիպինտէ ալաթի ի. տէճէք տիր տէնիր :

— Իուսիա գոմբանիասընտան Քէր. սնէլ նամ վարօր քի պու Թէրաֆ. լարտա տախի չոգլարընա մաիւլտիր. կէրչտէն () տեսայա կէլտիլ Էանա. տէ, Լըրըմ սէլահիլինտէ պիր Թաշա չարբըլ պաթմըշ տըր. Էօլճու վէ մէլահ գուրթուլմուշ տուր :

— Բոմատան կէլէն իսապէրլէրէ նա. զարէն, Դրանսա սէֆիրի Վարքի տը Լապիլէթ, Բոմատա մուգիմ սապըլ. Լաբօլի գրալը իլէ իքի սաաթ գատար միւլադաթ իթմիշ տիր, վէ տէնիր քի, պիր ան Էվէլէ Բոմատան չոգմա. ար իլիւն Իմէրաթթը Թէրաֆրնտան քէնտիսինէ նաաիհաթ իթմիշ տիր : Բարտինալար տախի Բոմատան տըշա. րը Լըրնէտէ սէրայընտա իգամէթ իթ.

Իշ պու Բուլնամէ հաֆթատա իքի տէֆա, Էանի սալը վէ բէնջէմպէ կիւնէրի նէշ օլունաճադ տըր : Փիւսթը Լիթմանէտէ Մէճմուայը Հաթիտիսէ ապօնաթ օլանար իլիւն սէնէվի 50 դուրուշ վէ ալթը պլը 50 դուրուշ տուր : Լըրնամթ օլմայանտա սէնէլի 60 վէ ալթը պլը 55 դուրուշ վէ ալթը Տաշարարտա, բոմա իւճրէթի իւղէրիմիլ օլմայա : Մէճմուայա ապօնաթ օլանար իլիւն սէնէվի 60 վէ ալթը պլը 55 դուրուշ. վէ ապօնաթ օլմայան իլիւն սէնէվի 70 վէ ալթը պլը 40 դուրուշ տըր :

մէսինի նասիհատ իթմիշէր տիր տէ-
նիր:

— Սուգատտէմա թուրքի—սինա
թերաֆընտա վէֆաթ իտէրէք, օրա-
տա պիր մանասթըրա տէֆն օլունմուշ
վէ իւսիա միլէթի պէյնինտէ ազիզէ վէ
միւհթէրէմէ պուլունմուշ օլան, Գա-
թերինա նոմընտա պիր խաթունուն
քէմիքէրի վազ՝ օլունմաֆ իւզդէ,
Իուսիյա տէվլէթի թէրաֆընտան, կիւ-
միւշտէն պիր թապութ ի՛մալ իլէ,
էթրաֆընա քիլիսէյէ մախսուս թաա-
վիրէր հէքք օլունարաֆ, վէ պիր մէու
քօպօլիտ իլէ, տէօրթ պէշ նէֆէր
փափասա թէսլիմ գըլընարաֆ, մա-
նասթըր մէզպուր իչիւն թէրթիպ օ-
լունան տահա պիր թաֆըմ հէտայէ
իլէ կէօնտէրիլմիշ, վէ պուլնար Իս-
կէնտէրիլէ վապ օլմուշ օլտուզու,
մահը հալին սէքիգինճի կիւնիւ թա-
րիլիլէ օրատուն վարիտ օլան, մէք-
թուպտէ մուրաֆգամ օլտուզունու,
Ղէրիտէի Հափատիս նամ ղազէթա-
տա եազըլմըշ տըր:

— Սուգատտէմա՛ն պէյան օլտու-
զու իւզդէ, հաշմէթիւ Ինկիլթէրթա
գրալիզապը հազըթէթլէրինին, վէլի
ահտընըն լէճիլլէսիյահէ Ղէզպիրի
սէպա՛յէ, վէ օրատան Իսկէնտէրիլէ
ճանիսլինէ աղիմէթի, մուսամճամ վէ

մուգարրար օլտուզու հալտէ, պու-
քէրէ փէտէրինին վուդուու վէֆա-
թընա մէսինի, իշ պու սէյահէթտէն
սարֆը նազար իթմիշ տիր:

— Չըգան սարը կիւնքի իւզնամէ-
միզտէ, Լնտունիկ Լնանեան իֆլազը
հաֆգընտա, թիճարէթիտնէ թէրա-
ֆընտան օլան իլանըմըզա իլալէ իտէ-
րիզ քի, մէզքիւր իսմտէ, Դալաթա
Ի՛նչէմպէ Իապարընտա սաքին թիւճ
ճար Լնտան Լնանեան օլմայուպ, իւ-
լա միւսիւ Լիլունուն սապըգ հըզմէ-
թինտէ պուլունան, Ղիճի օղլու իս-
մի իլէ սէօյլէնէն Լնտունիկ Լնանեան
հաֆգընտա օլտուզու իտասէթէն իլան
օլունուր:

ԺԷՆԲՎԻԷՎ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ

ԳԱՂՂԻԱՐԵՆԷ

ՏԻԳՐԱՆ ՅԵՐՈՈԹԻՒՆ ՏԵՏԵԱՆ

ժէնըվիէվ իսմի իլէ Ֆրանսըզճա-
տան Երմէնիճէ աշխարհաբառ լիտանէ
թէրճիւմէ օլունմուշ. ֆէթանէթիւ-
Տիգրան Յարութիւն Տէտէեան մա-
րիֆէթիլէ, իշպու լաթիֆ քիթապ
Լիթթանէտէ հէր քիթապճը աիւք
քեանլարընտա սաթըլմաֆտա տըր:

Յից 1 ֆրանկ 10 սանթիմ:

ՄԵՍԳԻՒԹԵԱԹ ՎԷ ԷՎՐԱԳ	ՃՈՒՄԱ ԷՐԹԵՍԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 16			ԲԱԶՄԵՐ ԷՐԹԵՍԻ 18			ՍԱԼԸ 19		
	Սադան	Էօլէն	Լիւզմ	Սադան	Էօլէն	Լիւզմ	Սադան	Էօլէն	Լիւզմ
Մէճիսլէ լիւտ	224 30	221	220 20	215 30	212 20	218	217	246 20	
Երմիլիք կիւմիւշ	43 30	43 30	43 20	42	42	45	42 35	43 30	
Խաղինէ թահվիլ	91 20	92 20	93 20	94 30	95	94 20	94 10	94 10	
Օն սէնէլիք թէրթիլաթ ֆ՝ ալըն՝	55	56	56 10	56 20	57	56 20	56	56	
Գօնսօլիտ	77	77	77 20	78 10	78 20	78	77 30	77 30	
" ճէտիտ	76	76	76 20	77 10	77 20	77	76 30	76 30	
" ֆայիլի ալընմըշ									
Սէհիմ									
Ինկիլիզ լիւտ	241 20	241	240 20	234	250	258	234	255 20	
Երմի ֆրանգ	192 20	192	194 20	185	182 20	190	189	189	
Պէշ ֆրանգ	47 30	47 20	47 20	45 20	45 20	47	46 35	46 35	
Իմէրիալ	196 20	196	195 20	187	186 20	194	195	195	
Գարաօփանց	38	37 35	37 30	37 5	37	37 15	37 10	37 10	
Գրիմից շարգը	114	114	113 20	110	109 20	112 20	112	112	
Պէշիք եարմըզ օ/օ տէ	106	106	105 20	105 20	105	104 20	104	104	